

1. Dipartimento	Scienze della società e della formazione d'area mediterranea
2. Corso di studi in	Programmazione e gestione delle politiche e dei servizi sociali d'area mediterranea
3. Anno di corso e semestre	2017/ 2018
4. Insegnamento	Lingua e letterature Ispano Americane II
	Language and Spanish-American Literatures II
5. Durata insegnamento	Secondo semestre
6. N. tot. ore insegnamento	36
7. Settore Scientifico-Disciplinare (SSD)	L-LIN/06
8. N. tot. Crediti Formativi Universitari (CFU) /ECTS	6
9. Cognome e nome docente	Porta Adriana Mabel
10. E-mail da pubblicare sul web/ Link a eventuali altre informazioni	porta@unistrada.it / adriporta@hotmail.com
11. Contenuti del corso (Programma)	<p>L'obbiettivo del corso è quello acquisire una competenza linguistica corrispondente al livello B1 del QCER, potenziando le abilità ricettive e produttive, e approfondendo le caratteristiche morfosintattiche, lessicali e fonologiche delle varietà americane.</p> <p>Per quanto riguarda invece il modulo letterario, in consonanza con le linee guida e gli obiettivi formativi del Corso di Laurea, si studierà il fenomeno immigratorio nella Letteratura Argentina.</p> <p>The aim of the course is to acquire a language proficiency corresponding to the CEFR level B1, enhancing receptive and productive skills, and deepening the morfosintattiche, lexical and phonological characteristics of American varieties.</p> <p>As regards the literary form, in consonance with the guidelines and training objectives of the degree course, we will study the phenomenon of immigration in Argentine literature.</p>
12. Testi di riferimento	<p style="text-align: center;"><u>BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA</u></p> <p>CAMPUS SUR. CORSO INTENSIVO DE ESPAÑOL A1-B1. Editorial Difusión, (dall'Unità 11 alla 18)</p> <p>Libro del alumno (ISBN 978-84-16347-79-7) Cuaderno de ejercicios (ISBN 978-84-16347-99-5)</p> <p>Materiale preparato dalla docente e inserito nella piattaforma elearning.</p> <p style="text-align: center;"><u>DIZIONARI</u></p> <p>Diccionario de americanismos: http://www.asale.org/recursos/diccionarios. DRAE (2014). Diccionario de la Lengua Española, 23ª Edición. http://www.rae.es/rae.html.</p> <p>Diccionario de uso del español de América y España, VOX, Madrid, 2002. Il Grande dizionario di spagnolo-italiano italiano-spagnolo, Zanichelli, Bologna.</p> <p style="text-align: center;"><u>OPERE FACOLTATIVE</u></p>

	<p>LINGUA MORENO FERNÁNDEZ, F. (2010). <i>La lengua española en su geografía</i>, Madrid, Arco Libros. RAMÍREZ LUENGO, J. L. (2014). <i>Breve historia del español de América</i>, Cuadernos de Lengua Española, Madrid, Arco Libros.</p> <p>LETTERATURA</p> <p>BELLINI, G. (1998), <i>Storia della letteratura ispanoamericana. Dalle civiltà precolombiane ai giorni nostri</i>, LED, Milano. FRANCO, J. (1996), <i>Introduzione alla letteratura ispano-americana</i>, Mursia, Milano, (Nuova edizione ampliata e aggiornata). OVIEDO, J. M. (1997), <i>Historia de la Literatura Hispanoamericana</i>, Alianza Editorial, Madrid. POMPEJANO, D. (2012), <i>Storia d'America Latina</i>, Bruno Mondadori, Milano.</p>
<p>13. Obiettivi formativi</p>	<p>Obbiettivi del corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquisire una competenza linguistica in Spagnolo corrispondente al livello B1 del QCER; • potenziare le abilità ricettive e produttive in lingua spagnola; • conoscere le caratteristiche morfosintattiche, lessicali e fonologiche che distinguono le varietà americane dallo spagnolo peninsulare; • approfondire problematiche di ordine socio-culturale sulla realtà Ispano Americana attraverso i brani più significativi della sua letteratura; • contribuire alla costruzione del profilo formativo dello studente avvicinandosi alla realtà Ispano Americana da una prospettiva linguistica policentrica e multiculturale. <p>N.b.: per raggiungere il livello linguistico prefissato si raccomanda agli studenti di essere in possesso del materiale durante le lezioni.</p> <hr/> <p>Goals of the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To achieve the B1 level of the CEFR; • To strengthen receptive and production skills in Spanish; • To learn about the morphosyntactic, lexical and phonological characteristics that distinguish the American variety from the European Spanish; • To deal with the social and cultural problems related to Hispanic American reality through the most significant stages of its literature; • To contribute to the building of the educational profile of the student approaching him to the Hispanic American reality from a linguistic polycentric and multicultural perspective. <p>Nb: In order to reach the above-mentioned language level (B1), students are recommended to have the course material during the lectures.</p>
<p>14. Prerequisiti</p>	<p>Essere in possesso di uno dei seguenti requisiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Livello A2 di Lingua Spagnola. • Aver superato l'esame di Lingua e Letteratura Ispano Americana I
<p>15. Metodi didattici</p>	<p>LINGUA</p> <p>Corso intensivo per il raggiungimento del livello B1 del QCER con esercitazione costante delle abilità linguistiche di base. Ascolto, analisi e riflessione contrastiva di brani significativi sulle varietà linguistiche trattate.</p> <p>LETTERATURA</p> <p>Letteratura: lezioni frontali interattive finalizzate al dibattito e la partecipazione dello studente. Contestualizzazione socio-culturale degli autori</p>

	<p>con lettura, comprensione e analisi guidata dei brani scelti.</p> <p>LANGUAGE Language: intensive course to achieve the A2 level of the CEFR with constant practice of basic language skills. Listening, contrastive analysis and reflection of significant passages on the language varieties dealt with in class.</p> <p>LITERATURE Literature: interactive lectures aimed at fostering students' participation. Socio-cultural contextualization of authors with reading, understanding and guided analysis of the chosen pieces.</p>
16. Strumenti di supporto alla didattica	Libri, CD, DVD, Internet, materiale scaricabile, visualizzazione dei contenuti in power-point.
17. Modalità di verifica dell'apprendimento	<p>Scritto: verifica dei contenuti grammaticali e linguistici studiati durante il corso.</p> <p>Orale: argomenti trattati durante il corso (lingua e letteratura). Lettura, traduzione e commento di un brano letterario analizzato durante il corso.</p> <p>Written exam: test on language and grammar contents analysed during the lectures.</p> <p>Oral exam: topics studied during the lectures (language and literature). Reading, translation and comment of one of the texts analysed.</p>
18. Criteri per l'assegnazione dell'elaborato finale	Conoscenza della lingua spagnola (livello B 1), delle varietà linguistiche ispanoamericane e relativa letteratura.
19. Orario di ricevimento	Dopo l'orario di lezione. In alternativa, per appuntamento.